

OLIMP5000



Equilibratrice elettronica computerizzata

Computerized electronic wheel balancer

Equilibreuse à microprocesseur

Rechnerunterstützte, elektro-nische Reifenauswuchtmaschine

Equilibradora electrónica con microprocesador

L'equilibratrice è adatta ad equilibrare ruote di vettura, veicoli commerciali leggeri e motocicli di peso inferiore ai 75 Kg. È utilizzabile con temperatura compresa fra 0° e + 45 centigradi. È dotata di Funzioni: ALU-S; SPLIT; Ottimizzazione squilibrio; Autodiagnosi; Autotaratura; Funzione doppio operatore.

Pedale freno posizione ruota in posizione di correzione dello squilibrio

The machine is designed for balancing wheels of car, light commercial vehicles or motorcycle, weighing less than 75 Kg. It can be operated in the temperature range of 0° to + 45 C. The following functions are provided: Double operator; ALU-S; SPLIT; Unbalance optimization; Self diagnostics; Self-calibration; Double operator function. Brake pedal for wheel positioning in balancing position

Equilibreuse pour l'équilibrage de roues de voitures, de véhicules commerciaux légers ou de motos dont le poids est inférieur à 75kg. Elle peut être utilisée lorsque la température est comprise entre 0° et + 45° centigrades. Fonctions: Deux opérateurs; ALU-S; SPLIT; Optimisation balourd; Autodiagnostic; Autoétalonnage; Fonction double opérateur.

Pedal de freinage pour positionnement de la roue en position de correction

Mit dieser stationären Auswuchtmaschine können PKW-, Lkw- und Motorradräder bis zu einem Gewicht von 75 Kg dynamisch und/oder statisch ausgewuchtet werden. Sie kann in einem Temperaturbereich von 0° bis + 45° C eingesetzt werden. Sie ist mit den Funktionen ausgestattet: Zweibediener; ALU-S; SPLIT; Unwuchtoptimierung; Selbstdiagnose; Selbstkalibrierung; Doppelbedienerfunktion.

Bremspedal für genaue Radpositionierung in Unwucht-Korrekturstellung

La equilibradora es idónea para equilibrar ruedas de turismos, vehículos comerciales ligeros y motocicletas de peso inferior a 75 Kg. Se puede utilizar con una temperatura entre 0° y + 45 centígrados. Tiene funciones: ALUS; SPLIT; Optimización desequilibrio; Autodiagnóstico; Autocalibrado; Función doble operario.

Pedal de freno de la rueda en posición de corrección del desequilibrio

WERTHER



OLIMP5000

Dati tecnici - Technical data - Caractéristiques techniques - Technische Eigenschaften - Datos técnicos

Alimentazione monofase	Single phase power supply	Alimentation monophasée	Einphasen-Stromversorgung	Alimentación monofásica	230V 50 Hz single phase / monofase
Larghezza cerchione impostabile	Rim width setting range	Largeur jante programmable	Felgenbreite	Anchura de llanta configurable	1,5" - 20" (40 - 510 mm)
Diametro impostabile	Diameter setting range	Diamètre programmable	Felgendurchmesser	Diámetro configurable	10" - 30"
Peso massimo ruota	Max. wheel weight	Poids maxi de la roue	Max. Radgewicht	Peso máximo rueda	75 Kg
Potenza massima assorbita	Max power consumption	Puissance maximum absorbée	Maximale Leistungsaufnahme	Potencia máxima absorbida	0,25 kW
Velocità di equilibratura	Balancing speed	Vitesse di équilibrage	Auswuchtdrehzahl	Velocidad de equilibrado	200 rpm
Tempo di ciclo per ruota media (14 KG)	Cycle time for average wheel (14 Kg)	Temps de cycle pour roue moyenne (14 Kg)	Messzeit (Standardrad ca. 14 Kg)	Tiempo de ciclo para rueda media (14 KG)	6 - 8 s
Risoluzione massima della misura	Max resolution of measurement	Définition maximum de la mesure	Auswuchtgenauigkeit	Resolución máxima de la medición	1 g
Diametro totale ruota entro protezione	Total wheel diameter inside guard	Diamètre total roue à l'intérieur de la protection	Gesamtdurchmesser Rad in Schutzgehäuse	Diámetro total rueda dentro de la protección	47"
Dimensioni	Dimensions	Encombrement	Abmessungen	Medidas	1200x1200x1750 mm
Dimensioni imballo	Packaging dimensions	Dimensions emballage	Abmessungen, verpackt		1120x710x1180 mm
Peso netto con accessori standard	Net weight with standard accessories	Poids net avec accessoires standard	Nettogewicht mit Standardzubehör	Peso neto con accesorios estándar	139 Kg
Peso lordo	Gross weight	Poids brut	Bruttogewicht	Peso bruto	180 Kg

- Calibro elettronico rilevamento distanza e diametro
- Electronic distance and diameter gauge
- Jauge électronique de distance et diamètre
- Elektronische Abstands und Durchmesser-Messtaster
- Calibre electrónico medición distancia y diámetro

- Serie coni con ghiera rapida
- Set of cones with quick locking handle
- Jeu de cônes avec bride rapide
- Konenset mit Schnellspannflansch
- Juego de conos con brida rápida



Opzioni - Optionals - Options - Sonderzubehör - Opciones



- Flangia e cono per ruote con foro da 97 a 170 mm
- Flange and cone for rims with central hole from 97 to 170 mm
- Bride et cône pour jantes avec trou central de 97 à 170 mm
- Flansch und Kegel für Reifen mit Bohrung von 97 bis 170 mm
- Brida y cono para ruedas con agujero entre 97 y 170 mm



- Flangia ruote moto
- Adapter for motorcycle wheels
- Plateau roues moto
- Motorradflansch
- Brida ruedas de moto



- Flangia universale
- Universal adapter
- Plateau universel
- Universaladapter
- Brida universal



WERTHER INTERNATIONAL S.p.A.

Via F. Brunelleschi, 12 - 42124 Cadè (RE) Italy

Tel. ++39 0522 9431 - ++39 346 98 37 325 - ++39 346 98 37 443 - Fax ++39 0522 941997

www.wertherint.com - e-mail: sales@wertherint.com

Il fabbricante, nell'ambito del costante miglioramento dei propri prodotti, si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. - The company reserves the right to introduce improvements in design or specification without prior notice. - Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Zuge der technischen Weiterentwicklung, technische Eigenschaften ohne Vorankündigung zu ändern. - Le fabricant dans le but d'améliorer constamment ses produits, se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis. - El fabricante, en el marco de la mejora constante de sus productos, se reserva el derecho de aportar modificaciones sin previo aviso.